

1 **ENGROSSED**

2 **H. B. 3019**

3 (By Delegates Ireland, Overington, Foster, Fast, Lynch, Azinger, Shott, Hicks, and Hanshaw)

4 [Introduced February 28, 2015; originating in

5 the Committee on the Judiciary]

6  
7  
8  
9 A BILL to amend the Code of West Virginia, 1931, as amended, by adding thereto a new section,  
10 designated §2-2-13, all relating to requiring official business and records of the state and its  
11 political subdivisions be conducted in English, and providing exceptions, limitations, and a  
12 definition.

13 *Be it enacted by the Legislature of West Virginia:*

14 That the Code of West Virginia, 1931, as amended, be amended by adding thereto a new  
15 section, designated §2-2-13, to read as follows:

16 **ARTICLE 2. LEGAL HOLIDAYS; SPECIAL MEMORIAL DAYS; CONSTRUCTION OF**  
17 **STATUTES; DEFINITIONS; LANGUAGE.**

18 **§2-2-13. Official business and records of the state to be in English; exceptions; definition.**

19 (a) All official business of this state shall be conducted in the English language. All official  
20 records, documents, rules, orders, and publications shall be printed in English and all official  
21 programs, meetings, transactions, and actions conducted by or on behalf of the state and all its  
22 political subdivisions shall be in English.

1        (b) Other languages may be used by government officials, and in official documents,  
2 whenever necessary to:

3        (1) Protect the health and safety;

4        (2) Teach or study other languages;

5        (3) Protect the rights of criminal defendants or victims of crime;

6        (4) Promote trade, tourism or commerce;

7        (5) Facilitate activities pertaining to the compilation of any census;

8        (6) Comply with the federal Individuals with Disabilities Education Act, PL 101-476;

9        (7) Use proper names, terms of art, legal terms or phrases from languages other than English;

10 or

11        (8) Comply with the Constitution and laws of the United States of America or the  
12 Constitution of West Virginia. Except in exigent circumstances, when an official government  
13 document is translated into any language other than English under this section, an English translation  
14 shall also be provided in the same document, appearing in such a manner as to afford the reader the  
15 opportunity to observe the English translation of all phrases used.

16        (c) This section may not be construed to:

17        (1) Diminish the usage of, prevent the study or development of, or discourage the use of, any  
18 Native American language in any context or for any purpose;

19        (2) Prohibit an elected official from speaking to any person in a language other than English  
20 while campaigning or providing constituent services. However, those officials are encouraged to  
21 use English as much as possible to promote fluency in English;

22        (3) Disparage any language or discourage any person from learning or using any language;

1 or

2 (4) Prohibit informal and nonbinding translations or communications among or between  
3 representatives of government and other persons if the activity does not affect or impair supervision,  
4 management, conduct, or execution of official actions and if the representatives of government make  
5 clear that these translations or communications are unofficial and not binding on the state or any  
6 political subdivision of the state.

7 (d) As used in this section, "official" means any government action or document that binds  
8 the government, is required by law, or is authorized by law.

NOTE: The purpose of this bill is to require all state activities and records be in the English language. The bill provides exceptions and defines a term.

This section is new; therefore, it has been completely underscored.